

AUJOURD'HUI

L'ALSACE ET DNA ANKIRCH

19, rue Charles-De-Gaulle
BP 36 68130 Altkirch
www.lalsace.fr ; www.dna.fr
Accueil unique :
de 8 h à 13 h.

L'Alsace : 03.89.40.67.42 ;
alsaccueilalt@lalsace.fr
DNA : 03.89.08.91.60 ;
dnaaccaltkirch@dna.fr

Service lecteurs
L'Alsace : 09.69.32.80.31.
DNA : 03.88.21.56.78.

Rédaction
L'Alsace : 03.89.40.67.43 ;
alsredactionalt@lalsace.fr
DNA : 03.89.08.91.61 ;
dnaaltkirch@dna.fr
Publicité : 06.32.02.77.91.

URGENCES

Samu, médecin de garde : 15
Sapeurs-pompiers : 18
Centre hospitalier Saint-Morand : 03.89.08.30.30. Accueil des urgences de 8 h 30 à 21 h 30 (admission jusqu'à 20 h). De 20 h et jusqu'à 8 h 30, en cas d'urgence appeler le 15.

Consultation médicale de garde : à l'hôpital de 20 h à 23 h.
Gendarmerie : 17.
Police municipale d'Altkirch : 03.89.08.36.01.

Ambulance secours transfert animalier (Asta) : 03.89.89.27.11.
Vétérinaire de garde : s'adresser au vétérinaire habituel.

SERVICES

Sous-préfecture : de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h, 03.89.29.23.00.

Espace France services : de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h, à la sous-préfecture, 03.89.29.23.90, pref-france-services@haut-rhin.gouv.fr

Comcom Sundgau : 03.89.08.36.20, service valorisation des déchets à 03.89.08.36.24, www.cc-sundgau.fr. Déchetteries (Altkirch, Illfurth, Waldighoffen) de 13 h à 18 h.

Comcom Sud Alsace Largue : 03.89.07.24.24.

LOISIRS

PISCINES
Altkirch : de 10 h à 19 h.
Ferrette : de 11 h 45 à 19 h 30.
Tagolsheim : de 10 h à 19 h 30.
OFFICE DE TOURISME
sundgau-sud-alsace.fr mail :
info@sundgau-sudalsace.fr
Altkirch : de 14 h à 17 h 30.
Tél. : 03.89.40.02.90.
Ferrette : de 14 h à 17 h 30.
Tél. : 03.89.08.23.88.

SORTIR

ALTENACH

À la découverte des rapaces nocturnes
Lundi 18 juillet, de 14 h à 16 h 30, la Maison de la nature du Sundgau propose de découvrir des rapaces nocturnes. Chouette hulotte, Effraie des clochers, Hibou moyen duc... Autant de noms qui disent sans doute quelque chose aux uns et aux autres, mais sans vraiment pouvoir les identifier. Places limitées. Inscription obligatoire : 3 € par personne. Tél. 03.89.08.07.50 ou contact@maison-nature-sundgau.org

OLTINGUE

Les petits chanteurs de Belgique en concert
Lundi 18 juillet, à 20 h, les Petits chanteurs de Belgique, (Belgium Boys Choirs) donneront un concert à l'église d'Oltingue. C'est un chœur de haut niveau, en catégorie Excellence. Les petits chanteurs de Belgique regroupent uniquement des garçons, de 7 à 29 ans, dans la tradition des manécanteries. Ils s'arrêtent dans le Sundgau après

DURMENACH

Les « fôles » du Jura suisse s'exportent dans le Sundgau

Un duo de comédiens suisses du Centre de création helvétique des arts de la rue (Cchar) est venu présenter, samedi à Durmenach, un spectacle dans lequel ils font revivre des contes et légendes du Jura. Ces histoires, appelées des fôles en patois, ne connaissent pas les frontières...

Certes, une frontière terrestre délimite les contours de la France et de la Suisse qui sont deux pays différents ; mais l'arc jurassien, lui, s'en affranchit et s'étend sur les deux états. C'est en partant de ce postulat que le metteur en scène suisse Manu Moser, désireux depuis un moment de travailler sur les contes et légendes, a décidé de proposer un spectacle faisant revivre les petites histoires extraordinaires

– les « fôles » – transmises par le bouche-à-oreille dans le Jura, qu'il soit suisse ou français.

De petites histoires cocasses

Sur scène, on retrouve *Feu et Flamme*, gardiens de ce pays imaginaire appelé « Le canton des fôles ». Leur volonté ? Faire la révolution et faire reconnaître « par les états suisse, français et par l'ONU [Organisation des Nations unies] ce canton qui doit devenir indépendant. « On va mener une action coup de poing pour montrer qu'il y a une frontière culturelle et non géographique ! », insistent les protagonistes, campés par les comédiens Enrique Medrano et Matthieu Sesseli du Centre de création helvétique des arts de la rue (Cchar), basé à La Chaux-de-Fonds, en Suisse.



Enrique Medrano et Matthieu Sesseli campent un duo de conteurs qui rapportent des « fôles » du Jura suisse. Environ 90 personnes ont assisté à leur spectacle. Photo L'Alsace

Un long travail de collecte

Ce spectacle est le fruit d'un long travail de « collecte de récits et de mémoire », comme le souligne la sénatrice et conseillère municipale de Durmenach, Sabine Drexler. Car, avant d'écrire le spectacle, les artistes sont allés à la rencontre d'habitants pour recueillir des histoires, contes et légendes. Ils l'ont fait en Suisse, ce qui a donné lieu au « Canton des fôles », puis en France, plus récemment. Ce printemps, ils avaient sillonné le Sundgau (nos éditions des 22 mars et 12 avril 2022) pour collecter des récits (à l'Épivad de Bouxwiller, chez des particuliers, etc.). « On a rencontré des gens tellement adorables, mais il y a une pudeur en Alsace... Les gens ont toujours rien avoir à raconter ; ils partent souvent d'une anecdote et déroulent ensuite une histoire », se souvient le comédien Enrique Medrano qui estime avoir recueilli « une soixantaine



« On a passé pas mal de temps ici pour collecter des récits. C'était presque évident de venir y jouer », estime Gina Gambarini. Photo L'Alsace

de fôles » dans le Jura alsacien. Ces histoires devraient être petit à petit intégrées au spectacle. « L'idée est d'exporter les fôles suisses en France et inversement. L'échange est super beau. »

Pendant plus d'une heure, samedi, le duo a enchaîné les petites histoires très souvent cocasses, incarnant tantôt le rôle d'une vieille femme avec son fichu sur la tête et en mimant son imposant séant, tantôt une fée maline, tantôt un binôme d'idiots « partis en mission « pour acheter de l'esprit », tantôt un curé vénal. Le comique de gestes et l'énergie déployée par les deux comédiens pour passer, à une vitesse folle, d'un personnage à l'autre, provoque le fou rire d'un public très éclectique. À la fin du spectacle, une petite fille a remercié plusieurs fois les artistes d'être « venus jouer ici ».

« Créer des ponts »

« On s'amuse ! », déclarait un Enrique Medrano joyeux à la fin de la représentation, déjà donnée deux

fois en Suisse. « Notre volonté avec ce spectacle est de créer des ponts et de ne pas uniquement rester de l'autre côté de la frontière », explique Gina Gambarini, en charge de la diffusion du spectacle pour le Cchar.

Ce projet artistique collaboratif, soutenu à hauteur de 40 000 € par la Collectivité européenne d'Alsace (CeA) et la Communauté de communes Sundgau (CCS), aura permis d'amener le spectacle de rue dans le village déjà bien animé de Durmenach, où l'association sportive et la société d'histoire ont proposé, samedi soir, une buvette et des tartines sucrées et salées faites maison. Pour l'heure, aucune autre date n'est prévue en France. Mais les comédiens du Cchar joueront ce spectacle deux fois en Suisse cet été.

Textes et photos : Morgane SCHERTZINGER

LUCELLE

Sus à la balsamine !

Deux chantiers participatifs étaient proposés ce week-end dans le Jura alsacien, l'un à Lucelle et l'autre à Lutter, pour éradiquer la balsamine, une herbe envahissante qui dégrade le milieu naturel.

Les organisateurs se félicitaient de cette participation : une petite quarantaine de personnes étaient présentes, samedi matin, sur le parking à présent délaissé de l'abbaye de Lucelle, pour participer à l'opération d'arrachage de la balsamine. Léa Génis, intervenante de l'environnement à la communauté de communes Sundgau, a expliqué que « nous sommes ici au départ de la vallée binationale de la Lucelle et la balsamine, très envahissante, dégrade le milieu naturel tant au niveau de la faune que de la flore, empêchant à terme ce milieu de se régénérer ».

Une opération « assez facile »

Bilingue, Lukas Merkelberger, de l'institut suisse Mernatur, a pris le relais pour expliquer, en français et en allemand à l'attention des participants helvètes, le principe



La balsamine de l'Himalaya à petites fleurs rose pourpre atteint plus d'un mètre de haut et se reproduit par ses graines. Très envahissante, elle diminue les populations d'espèces héliophiles de petite taille ainsi que la richesse spécifique des communautés végétales des berges des rivières. Photo L'Alsace

Elle est actuellement en fleur et n'a pas encore commencé à essayer. C'est donc la bonne période pour l'arracher. Nous allons partir en groupes, en

pas opérer le long de la route internationale. « Ce travail sera réalisé mercredi prochain par les services de la voirie de la Collectivité européenne d'Alsace (CeA). De même que les tas de plantes arrachées seront collectés ultérieurement. » Lukas Merkelberger a aussi sensibilisé les bénévoles à l'arrachage d'une autre plante invasive, la vergerette annuelle, sorte de grande marguerite à tige haute, nuisible au milieu naturel.

Préserver le milieu naturel

Plusieurs groupes ont été formés. Le premier, dit « Les chamois », avec Clément Libis, représentant de la commu-

nauté de communes à Natura 2000, un second avec le responsable de l'office national des forêts Philippe Zipper et la Brigade verte Judith Saldani, un troisième avec Dominique Oesterlé d'Alsace Nature et André Dusic du Syndicat apicole, un autre avec Léa Génis et enfin le dernier avec Lukas Merkelberger.

Ce partenariat entre les différents intervenants montre l'intérêt et la sensibilité de toutes ces instances à la préservation du milieu naturel. Cette opération a également eu lieu dans la même matinée à Lutter, à l'initiative de l'association locale Lutter en décou-

verte.
Texte et photos : Clément HEINIS

